

CHANGE OF ADDRESS/ CONTACT DETAILS FORM
GIẤY ĐỀ NGHỊ THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ/ THÔNG TIN LIÊN LẠC

To: **United Overseas Bank (Vietnam) Limited (“Bank”)**

Individual
Cá nhân

Kính gửi: Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên United Overseas Bank (Việt Nam) (“Ngân Hàng”)

YOUR PARTICULARS/ THÔNG TIN CÁ NHÂN

Account name/ *Tên tài khoản:*
ID/Passport No./ *Số CMND/Thẻ CCCD/ Hộ chiếu:*
Account No./ *Số tài khoản:*

YOUR NEW REGISTERED ADDRESS/ ĐỊA CHỈ THƯỜNG TRÚ MỚI

.....
.....
.....
.....

YOUR NEW MAILING ADDRESS/ ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC MỚI

.....
.....
.....
.....

YOUR NEW CONTACT NUMBER(S)/ THÔNG TIN LIÊN HỆ MỚI

Tel No./ *Số điện thoại:*.....
Fax No./ *Số Fax:*
Mobile No./ *Điện thoại di động:*.....
Email Address/ *Địa chỉ email:*.....

CONFIRMATION/ XÁC NHẬN CỦA KHÁCH HÀNG

I, the above Account holder, hereby:

Tôi, chủ tài khoản ở trên, sau đây:

1. acknowledge that the Bank’s prevailing Terms and Conditions Governing Accounts and Services (Individual Customers) will continue to apply and be binding on me;

xác nhận rằng Điều Khoản và Điều Kiện điều Chỉnh Tài Khoản và Dịch Vụ (Khách Hàng Cá Nhân) hiện hành của Ngân Hàng sẽ tiếp tục được áp dụng và ràng buộc với tôi;

2. represent and warrant that all information provided by me in this Form is true, accurate and complete;
tuyên bố và đảm bảo rằng tất cả thông tin do tôi cung cấp trong Giấy đề nghị này là đúng sự thật, chính xác và đầy đủ;
3. consent and undertake to provide all documentation or other information as may be required by the Bank for the purposes of updating my personal information / particulars;
đồng ý và cam kết cung cấp tất cả các tài liệu hoặc thông tin khác theo yêu cầu của Ngân Hàng với mục đích cập nhật thông tin cá nhân của tôi;
4. undertake that when there is any change in my personal information / particulars above, I shall notify the Bank immediately; and
cam kết rằng khi có bất kỳ thay đổi nào về thông tin cá nhân của tôi ở trên, tôi sẽ thông báo ngay cho Ngân Hàng; và
5. agree that the Bank may verify my signature(s) below against the same in the Bank's records and may effect the change of my personal information / particulars for all my accounts even though the signature(s) on record for one account may differ from that / those on record for another account.
đồng ý rằng Ngân Hàng có thể xác minh (các) chữ ký của tôi dưới đây trong hồ sơ của Ngân Hàng và có thể ảnh hưởng đến việc thay đổi thông tin cá nhân cho tất cả tài khoản khác của tôi mặc dù (các) chữ ký trên hồ sơ của tài khoản này có thể khác với một tài khoản khác.

_____	_____	_____	_____
Account holder 1's signature	Account holder 2's signature	Account holder 3's signature	Date
<i>Chữ ký của chủ tài khoản thứ nhất</i>	<i>Chữ ký của chủ tài khoản thứ hai</i>	<i>Chữ ký của chủ tài khoản thứ ba</i>	<i>Ngày</i>

Notes: For Joint accounts, the signatures of the joint account are required

Ghi chú: Đối với tài khoản đồng chủ sở hữu, giấy đề nghị phải có đầy đủ chữ ký của tất cả chủ tài khoản.

FOR BANK USE ONLY/ PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG

Attended By/ <i>Thực hiện bởi</i>		Verified By/ <i>Kiểm tra bởi</i>		Approved By/ <i>Phê duyệt bởi</i>	
Signature & Name <i>Chữ ký & Họ tên</i>	Date <i>Ngày</i>	Signature & Name <i>Chữ ký & Họ tên</i>	Date <i>Ngày</i>	Signature & Name <i>Chữ ký & Họ tên</i>	Date <i>Ngày</i>